

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN
ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA
NO VA LAND INVESTMENT
GROUP CORPORATION

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom - Happiness

Số/No: 656./2023-CV-NVLG
V/v CBTT liên quan đến Nghị quyết Hội
đồng quản trị của Công Ty
Disclosure of information regarding the
Resolution of the Board of Directors of the
Company

TP. HCM, ngày 29 tháng 12 năm 2023
HCMC, December 29, 2023

Kính gửi/Dear: Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
State Securities Committee
Sở Giao dịch Chứng khoán TP HCM
Ho Chi Minh City Stock Exchange
Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội
Hanoi Stock Exchange

Tổ chức đăng ký niêm yết : CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA
Listing registration organization: NO VA LAND INVESTMENT GROUP CORPORATION
Tên tiếng Anh : No Va Land Investment Group Corporation
Name in foreign language: No Va Land Investment Group Corporation
Tên viết tắt : Novaland Group Corp
Short name : Novaland Group Corp
Địa chỉ trụ sở chính : 313B - 315 Nam Kỳ Khởi Nghĩa, Phường Võ Thị Sáu, Quận 3,
TP. HCM
Head office address : 313B – 315 Nam Kỳ Khởi Nghĩa, Võ Thị Sáu Ward, District 3, HCMC
Điện thoại : (84) 906 35 38 38
Phone : (84) 906 35 38 38
Website : www.novaland.com.vn

Theo yêu cầu công bố thông tin ("**CBTT**") của Thông tư số 96/2020/TT-BTC ngày 16/11/2020 của Bộ Tài chính hướng dẫn về CBTT trên thị trường chứng khoán, Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va ("**Công Ty**") kính gửi công văn CBTT liên quan đến Nghị quyết Hội đồng quản trị của Công Ty số 87./2023-NQ.HDQT-NVLG ngày 29./12/2023 thông qua cam kết bảo lãnh cho nghĩa vụ của Công ty TNHH Delta – Valley Bình Thuận.

In accordance with the disclosure requirement ("**Disclosure**") of Circular No. 96/2020/TT-BTC dated November 16th, 2020, issued by the Ministry of Finance providing guidelines on disclosure in the securities market, No Va Land Investment Group Corporation (the "**Company**") respectfully submits the disclosure letter regarding the Resolutions of the Board of Directors No. 87./2023-NQ.HDQT-NVLG dated December 29, 2023 approved the commitment for the obligations of Delta - Valley Binh Thuan Limited Company.

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của Công Ty: Quan hệ Đầu tư - Công bố thông tin – Văn bản công bố thông tin: <https://www.novaland.com.vn/quan-he-dau-tu/cong-bo-thong-tin/van-ban-cong-bo-thong-tin/thong-bao>.



Handwritten signature

This information has been published on the Company's website: Investment Relations - Disclosure - Information disclosure document: <https://www.novaland.com.vn/en-US/investor-relations/information-disclosure/announcements>.

Trân trọng.
Best regard.

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA
NO VA LAND INVESTMENT GROUP CORPORATION

TỔNG GIÁM ĐỐC

CHIEF EXECUTIVE OFFICER



NG TECK YOW



Handwritten signature

Số/No.: ...87./2023-NQ.HĐQT-NVLG

TP. HCM, ngày 29 tháng 12 năm 2023
HCMC, December 29, 2023

NGHỊ QUYẾT CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
RESOLUTION OF THE BOARD OF DIRECTORS

Căn cứ/Pursant to:

- Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17/06/2020 của Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam và các văn bản hướng dẫn thi hành;
The Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 issued by National Assembly dated June 17th, 2020 and other implementing regulations;
- Điều lệ Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va ("**Công Ty**");
The Charter of No Va Land Investment Group Corporation ("**the Company**");
- Biên bản họp Hội đồng Quản trị ("**HĐQT**") của Công Ty thông qua ngày 29/12/2023.
The Meeting minutes of the Board of Directors ("**BOD**") on December 29, 2023.

QUYẾT NGHỊ
RESOLUTION

ĐIỀU 1: Thông qua việc Công Ty cam kết thực hiện các vấn đề sau:

- 1.1 Bằng Nghị quyết này, Công Ty cam kết vô điều kiện, không hủy ngang sẽ thực hiện nghĩa vụ thanh toán thay cho Công ty TNHH Delta - Valley Bình Thuận (Mã số doanh nghiệp: 3400573917) ("**Delta - Valley**") trong trường hợp Delta - Valley không thực hiện và/hoặc thực hiện không đầy đủ các nghĩa vụ với Ngân hàng TMCP Quân Đội ("**MB**") theo quy định tại các văn kiện tín dụng được ký kết giữa MB và Delta - Valley bao gồm nhưng không giới hạn các khoản vay sau:
 - **Khoản Vay 1:**
 - **Doanh số MB giải ngân tối đa** tại mọi thời điểm: **10.000.000.000.000 VNĐ** (Bằng chữ: Mười ngàn tỷ đồng) và **dư nợ của Delta - Valley tại MB tối đa tại mọi thời điểm: 6.000.000.000.000 VNĐ** (Bằng chữ: Sáu ngàn tỷ đồng).
 - **Mục đích vay:** thanh toán tiền sử dụng đất, nhu cầu đầu tư, xây dựng và phát triển Dự án Tổ hợp khu du lịch Thung Lũng Đại Dương theo Quyết định chủ trương đầu tư số 934/QĐ-UBND do Ủy ban nhân dân tỉnh Bình Thuận cấp ngày 16/04/2019

Bản dịch chỉ sử dụng cho mục đích thông tin và không dùng thay thế cho bản tiếng Việt. Trong trường hợp có sự mâu thuẫn giữa bản tiếng Việt và bản tiếng Anh, bản tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.
The translation is for informational purposes only and is not a substitute for the Vietnamese version. In case of any discrepancy between the Vietnamese and English version, the Vietnamese version shall prevail.

cùng các sửa đổi, bổ sung tại từng thời điểm, nằm trên khu đất có diện tích 986,33 ha và căn cứ theo Quyết định số 5185/QĐ-UBND ngày 16/10/2023 về việc phê duyệt điều chỉnh quy hoạch chi tiết dự án Tổ hợp khu du lịch Thung Lũng Đại Dương, cùng các sửa đổi, bổ sung tại từng thời điểm ("**Dự Án**").

- **Các khoản vay khác** theo quy định tại các văn kiện tín dụng được ký kết giữa MB và Delta – Valley.
- 1.2 Dùng mọi nguồn lực bảo đảm khả năng hoạt động liên tục, bao gồm nhưng không giới hạn việc thanh lý các tài sản để bổ sung nguồn vốn hoạt động.
- 1.3 Không giảm tỷ lệ sở hữu vốn trực tiếp và/hoặc gián tiếp tại Delta – Valley xuống thấp hơn 75% trong suốt thời gian MB cấp Khoản Vay cho Delta - Valley.
- 1.4 Hỗ trợ vốn cho Delta – Valley triển khai Dự Án trong trường hợp Dự Án thiếu nguồn đầu tư.

ARTICLE 1: *Approving on the commitment of the Company to perform the following duties:*

- 1.1. *By this resolution, the Company commits unconditionally and irrevocably to perform the payment obligation on behalf of Delta - Valley Binh Thuan Co. (Business code: 3400573917) ("**Delta - Valley**") in case Delta – Valley fails to perform and/or does not fully fulfill its obligation to pay the loan due from Delta – Valley at Military Commercial Joint Stock Bank ("**MB**") according to the provisions of the credit documents signed between MB and Delta – Valley including but not limited to the following loans:*

- **The Loan 1:**
 - *Maximum disbursement volume at any time: 10,000,000,000,000 VND (In words: Ten thousand billion VND) and maximum outstanding loan balance at any time: 6,000,000,000,000 VND (In words: Six thousand billion VND).*
 - *Loan purpose: payment of land use fees, investment needs, construction and development of the Ocean Valley tourist area complex project according to Investment Policy Decision No. 934/QĐ-UBND issued by the People's Committee of Binh Thuan province on April 16, 2019 with amendments and supplements from time to time, located on a land area of 986.33 hectares, based on Decision No. 5185/QĐ-UBND on October 16, 2023 on approving Approve adjustments the detailed planning of the Ocean Valley Tourist Complex project, along with amendments and supplements from time to time ("**Project**"). Use all resources to ensure continuous operation, including but not limited to liquidation of assets to supplement operating capital.*
- *Other loans according to the provisions of the credit documents signed between MB and Delta – Valley.*



- 1.2. Use all resources to ensure to continue as a going concern, including but not limited to liquidation of assets for working capital
- 1.3. Do not reduce the direct and/or indirect capital ownership ratio in Delta - Valley to less than 75% during the MB sponsorship period..
- 1.4. Supporting capital for Delta - Valley to implement the Project in case the Project lacks investment resources.

ĐIỀU 2: HĐQT thống nhất trao quyền cho Tổng Giám đốc hoặc người được Tổng Giám đốc ủy quyền tiến hành các công việc liên quan đến việc quyết định nội dung, ký kết các hợp đồng, tài liệu, giao dịch có liên quan các vấn đề nêu tại Điều 1 Nghị quyết này.

ARTICLE 2: The BOD authorize the Chief Executive Officer of the Company ("CEO") or the person authorized by the CEO to decide all the content of contracts, sign the contracts, documents, transactions, and carry out necessary procedure complete the commitment mentioned in Article 1 of this Resolution.

ĐIỀU 3: HĐQT, Ban Tổng Giám đốc và các Phòng/Ban liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

ARTICLE 3: The BOD, Board of Management and related Departments of the Company are responsible for conducting this Resolution.

ĐIỀU 4: Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký.

ARTICLE 4: This Resolution shall be effective from the date of signing.

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
BEHALF OF THE BOARD OF DIRECTORS
CHAIRMAN OF THE BOARD


BUI THÀNH NHƠN

Bản dịch chỉ sử dụng cho mục đích thông tin và không dùng thay thế cho bản tiếng Việt. Trong trường hợp có sự mâu thuẫn giữa bản tiếng Việt và bản tiếng Anh, bản tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.
The translation is for informational purposes only and is not a substitute for the Vietnamese version. In case of any discrepancy between the Vietnamese and English version, the Vietnamese version shall prevail.